

ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ NORTH CLACKAMAS



НАСТОЛЬНАЯ КНИГА ВОЛОНТЕРА

Revised 8/07

Дорогой волонтер – добровольный помощник школы,

Спасибо за Ваше желание помочь школам округа North Clackamas! Добровольные помощники в нашем округе вносят огромный вклад в то, чтобы каждый учащийся мог достигнуть успеха. Ваша способность работать, будь то в классных комнатах, в библиотеке или в составе консультативного совета, является критически важной с точки зрения возможности обеспечить наших детей самым лучшим образованием.

Я, в свою очередь, постараюсь сделать все от меня зависящее для того, чтобы работа, которую Вы, как волонтер, будете выполнять, наилучшим образом соответствовала Вашим интересам, навыкам и талантам. Если я могу Вам чем-либо помочь, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться ко мне.

Добро пожаловать в наш школьный округ и, еще раз, - большое спасибо за желание помочь школам!

С уважением и благодарностью,

Дэрл Диксон (Daryl Dixon)
Координатор волонтеров

Добро пожаловать!

Добро пожаловать в Программу добровольной помощи школам (волонтерскую программу) школьного округа North Clackamas. Мы очень высоко ценим Ваши время, энергию и преданность нашим школам. Эта настольная книга была специально подготовлена для того, чтобы помочь Вам в этой работе. Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, обращайтесь к директору Вашей школы, к координатору работы волонтеров Вашей школы или к координатору работы волонтеров округа Дэрл Диксон (Daryl Dixon) по телефону 503-353-1900.

Начальные Школы:

Ardenwald Elementary, Sheila Shaw	(Шейла Шоу)	503-353-5320
Bilquist Elementary, Cam Kitchen	(Кэм Китчен)	503-353-5340
Campbell Elementary, Curtis Long	(Кертис Лонг)	503-353-5360
Clackamas Elementary, Charles Foote	(Чарльз Фути)	503-353-5380
Concord Elementary, Jonni Lewis	(Джонни Луис)	503-353-5400
Happy Valley Elementary, Shelly Reggiani	(Шелли Реджиани)	503-353-5420
Lewelling Elementary, Liz Manspeaker	(Лиз Мэнспикер)	503-353-5440
Linwood Elementary, Kevin Spooner	(Кевин Спунер)	503-353-5460
Milwaukie Elementary, Molly Little	(Молли Литтл)	503-353-5480
Mount Scott Elementary, Jacque Shayne	(Жаки Шейн)	503-353-5500
Oak Grove Elementary, Tiffany Shireman	(Тиффани Ширеман)	503-353-5520
Oregon Trail Elementary, Dean Long	(Дин Лонг)	503-353-5540
Riverside Elementary, Monique Singleton	(Моник Синглтон)	503-353-5560
Spring Mountain Elementary, Joel Stuart	(Джоел Стюарт)	503-353-5600
Sunnyside Elementary, Cathy Lehmann	(Кэти Лейман)	503-353-5620
View Acres Elementary, Dave Frick-Wright	(Дэйв Фрик-Райт)	503-353-5640
Whitcomb Elementary, Sid Ong	(Сид Онг)	503-353-5660
Wichita Elementary, Mason Branstetter	(Мэйсон Брэнстеттер)	503-353-5680
Sojourner School, Tricia George	(Триша Джордж)	503-353-5580
El Puente Bilingual School, Molly Little	(Молли Литтл)	503-353-5495

Средние Школы:

Alder Creek Middle School, Christine Garcia	(Кристина Гарсия)	503-353-5700
Rowe Middle School, Larry Becker	(Ларри Беккер)	503-353-5725
Sunrise Middle School, Elizabeth Harrington-Guinn	(Елизабет Хэррингтон-Гуинн)	503-353-5755

Старшие Школы:

Clackamas High School, Matt Utterback	(Мэт Аттербак)	503-353-5812
Milwaukie High School, Mark Pinder	(Марк Пиндер)	503-353-5842
Rex Putnam High School, Cindy Quintanilla	(Синди Куинтанилла)	503-353-5872
Sabin Schellenberg Центр, Cinda Morrison	(Синда Моррисон)	503-353-5903
New Urban High School, Ken Costa	(Кен Коста)	503-353-5925

Почему я должен помогать школе?

Помогая в качестве волонтера, Вы являетесь очень важной частью команды, обеспечивающей образование в наших школах. Ваш существенный вклад в образование наших учащихся может быть очень разнообразным. И награда за этот благородный труд может принимать самые разные формы. Вы будете испытывать удовлетворенность от осознания того, какую неоценимую помощь Вы оказываете нашим учащимся. Вы научитесь лучше разбираться в людях и узнаете больше о Вашей школе и ее учебной программе. Также Вы можете приобрести новые или восстановить утраченные навыки, которые могут быть использованы на Вашем рабочем месте. Независимо от того, сколько времени Вы на это выделяете или от того, какую помощь Вы оказываете, мы очень высоко ценим все Ваши усилия по помощи школе. Мы искренне благодарим Вас за желание помочь и за преданность нашим школам.



Обязанности Добровольного помощника школы

ПЕРВИЧНЫЙ ИНСТРУКТАЖ

Для Вашей безопасности и безопасности учащихся, которым вы помогаете, мы просим Вас посетить первичный инструктаж волонтеров. Если Вы по каким-то причинам не можете посетить запланированный инструктаж в Вашей школе, пожалуйста, созвонитесь с координатором волонтеров или директором Вашей школы, чтобы назначить другое время для встречи с Вами.

ИНФОРМАЦИОННАЯ ФОРМА

Вас попросят заполнить информационную форму - анкету. Эта форма останется в школе и нужна она не только для того, чтобы обеспечить школу Вашей информацией, но также и для Вашей собственной безопасности. Пожалуйста, на случай непредвиденной ситуации включите всю необходимую информацию, касающуюся Вашего здоровья. Несмотря на то, что мы бы не хотели обременять Вас бюрократией, для нас чрезвычайно важно постоянно быть в курсе того, кто находится в здании школы в каждый конкретный момент. При входе в школу Вас попросят записаться в специальный журнал прихода и ухода и прицепить специальный опознавательный значок. Если Вы заметите на территории школы кого-либо из взрослых без опознавательного значка, пожалуйста, направьте их в школьный офис. Если мы хотим, чтобы наши школы и дети в них были в безопасности, нам всегда необходимо знать, кто и с какой целью находится на территории школы.

Основные положения первичного инструктажа

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Волонтеры обязаны защищать право учителей и учащихся на конфиденциальность. Помните, что работая волонтером, иногда Вы можете получить доступ к информации, являющейся по своей природе конфиденциальной. Информация, касающаяся поведения учащихся, их академического прогресса, а также персональная информация не могут быть вынесены за пределы классной комнаты. Если у Вас появились специфические вопросы, пожалуйста, обратитесь непосредственно к учителю в классе или к администрации школы.

КОНТАКТЫ

Вашей обязанностью является довести до сведения координатора волонтеров или сотрудников школы информацию о своих нуждах. Пожалуйста, обговорите с сотрудниками школы, что от вас требуется до того, как Вы начнете выполнять задание или тогда, когда Вам необходимо разъяснение. Если у Вас появились проблемы с другими родителями/волонтерами или сотрудниками школы, пожалуйста, обратитесь непосредственно к ним или к координатору волонтеров. До того, как довести эту проблему до сведения главного офиса округа, постарайтесь разрешить ее с непосредственно вовлеченными людьми. Мы вправе ожидать, что

между добровольными помощниками и сотрудниками школ будет соблюдаться взаимное уважение.

НАДЕЖНОСТЬ

Профессиональное отношение к делу является одной из обязанностей волонтера. Относитесь к своему делу серьезно – так же серьезно, как к Вашей работе относятся дети, которым Вы помогаете в школах. Помните, что Вы уже включены в ежедневный план уроков – сотрудники и учащиеся рассчитывают на то, что Вы придете. Пожалуйста, позвоните заранее, если Вы не в состоянии прийти, а также требуйте от сотрудников сообщать о касающихся Вас изменениях в расписании.

ЗАПИСЬ ПРИ ВХОДЕ И ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ЗНАЧОК

Если мы хотим, чтобы наши школы были безопасным местом для детей, все люди, находящиеся в школе, должны быть идентифицированы. Пожалуйста, запишитесь в журнал при входе в школу. Для удовлетворения требованиям окружной страховки ответственности для волонтеров, нам необходимо иметь письменное доказательство того, что Вы находились на территории школы. В случае непредвиденной ситуации нам необходимо немедленно определить, кто находится в школе в данный момент. Прикрепите и носите Ваш опознавательный значок не только для того, чтобы идентифицировать себя, но и для того, чтобы Вы сами знали, кто еще есть в Вашей школе.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Наказание учащихся не является Вашей обязанностью. За исключением случаев непосредственной опасности кому-либо, все дисциплинарные проблемы должны быть адресованы к сотрудникам или администрации школы. Пожалуйста, не ставьте себя в такое положение, когда Вы работаете наедине с учащимся без наблюдения со стороны сотрудников школы. Сотрудники школы должны быть всегда в состоянии наблюдать за Вами. Мы хотим, чтобы у детей не выработалась привычка считать, что оставаться наедине с волонтером - это в порядке вещей. Также, Вам необходимо защитить себя от возможных разночтений в понимании ситуации Вами и учащимся.
- Пожалуйста, заполните информационную форму. Она будет храниться среди документов в школе. Это требуется для того, чтобы застраховать Вас страховкой ответственности от несчастного случая в школе для волонтеров округа, а также это дает нам Вашу контактную информацию.
- Все Ваши личные вещи храните вне пределов досягаемости учащихся. Попросите сотрудников школы показать Вам безопасное место хранения Ваших вещей. Важно помнить, что некоторые вещи, которые вы постоянно носите и считаете полезными и нужными, могут оказаться опасными для других людей.
- Те из нас, кто постоянно носит с собой лекарства или баллончики со слезоточивым газом, должны быть особенно осторожны и хранить свои вещи вне

пределов досягаемости учащихся. Оставьте перочинные ножи или другое оружие запертыми в своей машине.

- Одной из особенностей нашего времени является то, что мы все должны быть осторожны в отношении микробов, передаваемых через кровь. У всех сотрудников в классных комнатах для таких случаев есть специальный набор. Узнайте, где он хранится. Немедленно сообщите в офис или сотрудникам по уборке обо всех случаях, так или иначе связанных различными жидкостями человеческого организма.

- Ради безопасности наших учащихся так же, как и ради Вашей собственной безопасности, строго соблюдайте правило **никогда не оставаться наедине с учащимся. Сотрудники школы всегда должны быть в состоянии видеть и слышать Вас в то время, когда Вы работаете со школьниками.**

ОЗНАКОМЛЕНИЕ

Потратьте немного времени на то, чтобы ознакомиться с устройством Вашей школы. Пройдите по всем территориям школы. Определите местонахождение, часы работы, цены в столовой. Определите местонахождение комнаты отдыха сотрудников и порядок пользования ею. Ознакомьтесь с процедурами на случай пожарной тревоги или землетрясения. Спросите, как пользоваться телефоном. Определите местонахождение парковок. Попросите координатора волонтеров или директора школы показать Вам все это.

Представьте секретарям, работникам по уборке и другим сотрудникам в удобное для себя и для них время. Это те люди, которые поддерживают работу школ день ото дня, постарайтесь познакомиться с ними, зная, кто есть кто в каждом здании, все будут чувствовать себя гораздо спокойнее.



Дополнительные льготы

В дополнение к тому, что Вы помогаете нашим детям добиться успеха, существует еще несколько моментов, которые делают работу волонтера еще более привлекательной.

СТРАХОВАНИЕ ВОЛОНТЕРОВ

На добровольных помощников, работающих в школьном округе North Clackamas, распространяется страховой полис ответственности округа. Для того, чтобы волонтеры имели право на получение страховки по этому полису, они должны:

- Иметь свою заполненную информационную форму, хранящуюся в школе.
- Записываться в журнал прихода и ухода каждый раз, когда они выполняют работу в школе.
- Докладывать директору школы или Координатору по работе с общественностью (503.353 1900) обо всех случаях, в результате которых был причинен ущерб.

СЕРТИФИКАТ УЧИТЕЛЯ

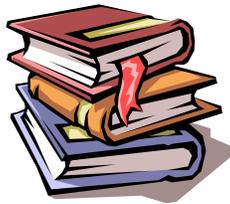
Желающие получить или обновить их Орегонский Учительский сертификат, могут заработать кредит колледжа, выполняя волонтерскую работу. Для этого всем желающим использовать такую возможность, мы рекомендуем изначально уточнить все предъявляемые требования в Oregon Teachers Standards and Practices Commission, или у советника университета. Также мы рекомендуем Вам вести свой собственный учет времени в дополнение к записям в журнале прихода-ухода.

НАЛОГОВАЯ СКИДКА

Вы, как волонтер, имеете право на получение налоговой скидки за расход горючего на поездки к месту Вашего задания и обратно.

ПОЛЕЗНЫЕ НАВЫКИ

Ведите учет тому, какие навыки и умения Вы приобретаете и используете в своей волонтерской работе. Многие организации учитывают волонтерскую деятельность в качестве рабочего стажа. При этом, директора и сотрудники школ обычно с радостью дают волонтерам рекомендательные письма.



Ключевые моменты при работе с учащимися

Вот некоторые примеры того, каким образом школьные волонтеры могут помочь учащимся почувствовать себя уверенно в школе и помочь им достичь успеха:

- Узнайте имена учащихся и используйте их как можно чаще.
- Тепло и сердечно приветствуйте учащихся.
- Не пытайтесь дать такую оценку учащимся как «бедный», «глупый», «гениальный» и т.д., основываясь на их манере одеваться и выглядеть.
- Внимательно выслушивайте все, что ребенок пытается Вам сказать, и демонстрируйте свою искреннюю заинтересованность.
- Принимайте каждого учащегося, как индивидуума, таким как он есть.
- Ваши ожидания и требования должны быть реалистичными.
- Будьте последовательны в своей работе с учащимися – не заводите любимчиков.
- Обещайте только то, что Вы наверняка в состоянии выполнить.
- Со всеми дисциплинарными проблемами обращайтесь к работникам школы.
- Если Вы чего-то не знаете, так и скажите «Я не знаю, но мы можем постараться в этом разобраться!»
- Приучайте их к мысли, каждый может учиться!
- **УЛЫБАЙТЕСЬ!** Спокойная, дружественная обстановка создает самую лучшую атмосферу для учебы.
- Учащиеся-подростки, возможно не всегда будут помнить Ваше имя, но они всегда будут помнить, какие чувства Вы вызвали в них, приветствуя их или помогая им с их делами.
- Получайте удовольствие от своей работы!

Требования

Что вправе ожидать от Вас сотрудники школы:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| ● Конфиденциальность | ● Терпение |
| ● Энтузиазм | ● Профессионализм |
| ● Позитивного отношения к делу | ● Своевременность и аккуратность |
| ● Готовность следовать указаниям | ● Тактичность |
| ● Честность | ● Надежность |
| ● Инициативу | ● Преданность |

Что Вы вправе ожидать от сотрудников школы:

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| ● Позитивного отношения к делу | ● Вежливость |
| ● Признательность за свою работу | ● Энтузиазм |
| ● Четких инструкций | ● Предупредительность |
| ● Готовность к обсуждению требований | ● Честность |
| ● Уважение | ● Терпение |

Правила школьного округа North Clackamas. Школьные волонтеры

1. ЦЕЛИ

Подключить возможности общественности для обогащения образовательного процесса в школах.

2. ЗАДАЧИ

- A. Отвечать потребностям отдельных учащихся.
- B. Дать возможность учителям обеспечить более индивидуализированный и обогащенный подход к преподаванию.
- C. Удовлетворять специальные запросы сотрудников школ благодаря наличию ресурсов и людей, желающих и способных помочь. Это освобождает профессионалов образования от деятельности, не связанной напрямую с обучением, обеспечивает приход выступающих в классные комнаты и помощь в подготовке материалов.

- D. Проводить для учащихся групповое и индивидуализированное репетиторство.
- E. Оказывать помощь учителям в создании специальных обучающих методик, отвечающих индивидуальным потребностям отдельных учащихся.
- F. Обеспечить заинтересованным членам общественности возможность эффективного участия в школьной программе.
- G. Укрепить взаимоотношения между школой и общественностью.
- H. Облегчить понимание школьных проблем общественностью и таким образом, стимулировать активную вовлеченность общественности в образовательный процесс.
- I. Обеспечить дополнительные возможности для помощи учащимся один на один.

3. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

- A. Инструктаж для добровольных помощников – волонтеров - будет проводиться в каждой школе округа с тем, чтобы ознакомить их с правами и обязанностями, а также установить пути прохождения и предъявляемые к отчетности и общению требования.
- B. Так же школы проводят обучение волонтеров и в других сферах, к которым проявлен интерес (напр. коммуникации, работа в группах, менеджмент, родительское воспитание, отстаивание интересов детей, медитация, разрешение конфликтов, и др.)
- C. Включать в программу обучения сотрудников, работающих в каждом конкретном здании округа, информацию об эффективном использовании помощи волонтеров.
- D. Включать в базовую программу обучения учащихся навыкам безопасности информацию, касающуюся волонтеров. **Всегда организуйте свою работу со школьниками таким образом, чтобы сотрудники школы могли наблюдать за Вами и слышать Вас в это время.**
- E. Включать инструктаж в программы «От школы – к работе» и бизнес - партнерства.
- F. Все волонтеры от общественности (у кого нет детей, посещающих школы школьного округа North Clackamas) должны быть направлены к Координатору добровольных помощников округа для того, чтобы заполнить заявление, подать документы для проверки персональной истории и рекомендательных писем, и также для прохождения интервью.